



testo 623

温湿度记录仪

中文操作手册



防伪标识 —— 德图质量保障

为确保客户享受完善的产品售后维修服务，德图仪器国际贸易（上海）有限公司特别设计了防伪标识。所有的中国境内由德图和德图授权的代理商出售的德图产品，都会贴上该防伪标识。

防伪标识由 7 位数字组成。德图公司每售出一台仪器，都会在数据库中录入防伪标识上的号码。当客户送修仪器时，我们会核实该号码。如果仪器不带防伪标识，或者防伪标识被强行撕破，那么客户将不能享受在德图的维修中心维修产品之权利。该举措一方面充分保障了用户的合法权益，另一方面也完善了德图产品的质量管理体系。

敬请认准德图防伪标识！

* 此防伪标志是享受德图完善售后服务的保障



保修延长

购买产品后在半年内回寄保修登记卡，或登陆网站www.testo.com.cn进入“服务与支持”页面进行注册，并提供发票信息至 **testo**，即免费得 6 个月延长保修。

维护保养协议

仪器过了保修期也不用担心，您可以用经济的价格购买我们的维护保养服务。

上门取货服务

当产品产生了些许故障，您无须辛苦地奔波，拿起话筒拨打热线电话 **021-5456 9696-800**。我们会有便捷的上门取货服务，让您足不出户解决问题。

维修期间样机出借

如果您的仪器出现故障，德图可出借仪器给您使用，直到产品修好送到您手中。您不会有中断工作的后顾之忧。

1 目录

| | | |
|---|-------------------|----|
| 1 | 目录..... | 3 |
| 2 | 安全说明..... | 4 |
| | 2.1. 关于此操作手册..... | 4 |
| | 2.2. 安全须知..... | 5 |
| | 2.3. 环境保护..... | 5 |
| 3 | 规范和参数说明..... | 6 |
| | 3.1. 技术参数..... | 6 |
| 4 | 产品描述..... | 7 |
| | 4.1. 基本功能..... | 7 |
| | 4.2. 基本特性..... | 9 |
| 5 | 初始步骤..... | 9 |
| 6 | 操作步骤..... | 10 |
| | 6.1. 系统初设..... | 10 |
| | 6.2. 设置限值..... | 11 |
| | 6.3. 确认设置..... | 11 |
| | 6.4. 流程图..... | 12 |
| | 6.5. 测量..... | 16 |
| 7 | 产品维护..... | 20 |
| 8 | 提示和帮助..... | 21 |
| | 8.1. 附件和备件..... | 21 |
| | 8.2. 常见问题..... | 21 |



2 安全说明

2.1. 关于此操作手册

使用

- > 请在使用本产品前仔细阅读本文件并保证您已熟悉本产品的使用，尤其注意安全指导和警告提示预防在使用过程中造成伤害和对仪器的损坏。
- > 请妥善保存此手册，保证在您需要的时候能随时找到它。
- > 请在产品移交给其它使用者时一并移交此操作说明。

符号标识

| 标识 | 说明 |
|---|---|
|  | 警告提示, 通过信号文字显示危险等级: 警告! 可能造成严重的人身伤害。 谨慎! 可能造成轻微的人身伤害或者损坏仪器。 > 执行指定的预防测量。 |
|  | 注意: 基本信息或详细信息。 |
| 1. ... | 措施: 多个步骤, 须遵循此顺序。 |
| 2. ... | |
| > ... | 措施: 一个步骤或一个可选步骤。 |
| - ... | 采取措施的结果。 |
| Menu | 程序界面组成。 |
| [Set] | 程序控制按钮。 |
| | 菜单的功能/路径。 |
| “ ... ” | 示例目录 |

2.2. 安全须知

- > 请不要将此仪器与溶液一起存放，请勿使用任何干燥剂。
- > 仅在干燥封闭的房间中使用本仪器，并做好预防雨和湿气的措施。
- > 只能按照预定用途及技术数据中的规定的参数正确操作本产品。切勿对仪器施加外力。

2.3. 环境保护

- > 按照生效的法律规定处置报废的充电电池/旧的充电电池。
- > 在有效寿命结束后，将本产品送至专门的电气电子器件收集场所（遵照当地法规成立）或寄回德图公司处理。

3 规范和参数说明

3.1. 技术参数

| 性能 | 参数 |
|----------------------|---|
| 测量参数 | 温度/湿度 |
| 单位 | °C/°F % RH, td, wb |
| 分辨率 | 温度: 0.1 °C 湿度: 0.1 % RH |
| 量程 | 温度: -10 ~ +60 °C 湿度: 0 ~ 100 % RH (无结露) |
| 精度 | 温度: ± 0.4 K + 1 数位 湿度: ±2 %RH + 1 数位于 25 °C (10 ~ 90 %), ±3 % RH 其余量程 |
| 测量频率 | 20 s |
| 操作温度 | -10 to +60 °C |
| 储存温度 | -20 to +60 °C |
| 电池类型 | 4 x AA |
| 电池寿命 | 至少 12 个月 |
| 外壳材质 | ABS |
| 防护等级 | IP 30 |
| 重量 | 约 240 g (不带电) |
| 尺寸 (长 x 宽 x 高 in mm) | 185x105x36 185x112x47 (装配夹折出时) |
| 保质期 | 12 个月, 保修条款: 见保修卡 |
| EC 标准 | 2004/108/EC |

4 产品描述

4.1. 基本功能



① 键区

| 键位 | 功能 |
|--------------|-------------|
| Max | 显示最大值 |
| Min | 显示最小值 |
| % | 选择温度或湿度柱状图 |
| ↔ | 选择时间间隔 |
| ◀ | 更改设定/选择 bar |
| ▶ | 更改设定/选择 bar |
| Set | 确认设置 |
| Esc | 取消设置 |
| Alarm | 确认报警 |

② 传感器



- ③ 安装设备
- ④ 电池盒和仪器背板
- ⑤ 装配夹和墙体固定设备

4. 2. 基本特性

电源

仪器的供电可由以下方式：

- 4 节电池/ 充电电池, AA 型

墙面安装

钻孔时上下孔距离应为 63 mm。

5 初始步骤

揭去保护薄膜

- > 揭去显示屏上的保护薄膜

安装电池或充电电池

1. 打开仪器背面的电池盒。
2. 安装电池/充电电池(根据极性！)。
3. 盖上电池盖。

6 操作步骤

6.1. 系统初设

设置前需先输入时间和日期。

1. 通过[Set] 键选择所需的功能。

i 如超过 30 秒无任何按键操作, testo 623 将自动转入测量模式。如需要进行其它参数的设置, 请按住[Set] 键 2 秒。

> 可调的参数会闪烁。

2. 通过[◀]或者[▶]设定值并通过按下[Set] 确认设置 (设置相关, 请详见下表)。

i 想要快速变更数值和在相关菜单中返回, 请按住[◀或者▶]。

按下[Esc] 来取消设定, 不进行储存。

按住[Set] 2 秒来储存先前的设定值并离开菜单。

- 仪器恢复显示。

| 显示 | 功能 | 可选设置 |
|--------------------------------------|--------|--|
| DD.MM.YYYY 闪烁 或者 MM.DD.YYYY 闪烁 | 设置日期格式 | DD.MM.YYYY = 日, 月, 年 MM.DD.YYYY = 月, 日, 年 |
| 年份闪烁 | 设置年 | 2009 - 2099 |
| 月份闪烁 | 设置月 | 01 - 12 |
| 日期 | 设置日期 | 01 - 31 |
| 24H 或者 12H (AM/PM) 闪烁 | 设置时间格式 | 24h/12h |
| 小时闪烁 | 设置时间值 | 00 - 23 或者 01 - 12 |
| 分钟闪烁 | 设置分钟值 | 00 - 59 |
| 秒钟闪烁 | 设置秒钟值 | 00 - 59 |
| °C 闪烁 | 设置温度单位 | °C/°F |



如果仪器发生断电，设置能保存至少 3 分钟。

6.2. 设置限值

温度

当温度单位从°C 设置为°F 时，设置的极限值也相应会改变了。

湿度

当更改湿度单位时 (% , td, wb)，设置的极限值不会自动更改，必须通过设置菜单进行重新设置。

6.3. 确认设置

1. 按下并按住[Set] 键 2 s。
 - > 显示屏闪烁。
2. 通过[Set] 键选择所需的功能。
 - > 可调参数闪烁。
- 3 通过[◀]或者[▶]设定值并通过按下[Set] 确认设置(设置相关，请详见下表)。



想要迅速的更改数字，或者在相关菜单返回，请长按下[◀]或者[▶]。

按下[Esc] 来取消设定，并不会保存结果。

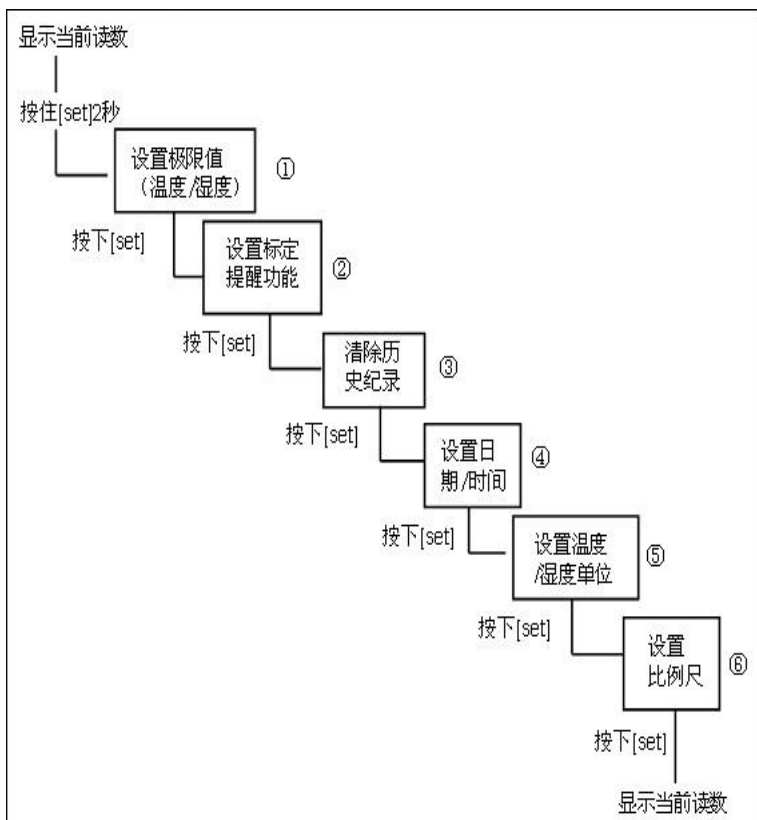
按下[Set] 2 s 来保存先前的设定值并离开菜单。

如果全部设定菜单都按过一遍，设定将会自动保存。

如果不按任何键 30 秒，屏幕自动返回到当前读数，不会保存任何设定。

- 仪器进入下面的显示功能。

6. 4. 流程图



所有关于点①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥的详细描述都能在下面页面中找到。

| 序号 | 显示值 | 功能 | 设置选项/值 |
|----|-----------------------------------|------------------|-------------------|
| ① | ↑和 °C/°F 亮起, ON 或者 OFF 闪烁 | 激活或者解除温度上限报警的显示 | 解除: OFF 激活: ON |
| | 当选择了 ON , 上限值 闪烁 | 设置温度上限的报警值 | - |
| | ↓和 °C/°F 亮起, ON 或者 OFF 闪烁 | 激活或者解除温度下限值报警的显示 | 解除: OFF 激活: ON |
| | 当选择了 ON , 下限值 闪烁 | 设置温度下限的报警值 | - |
| | ↑和 % 亮起, ON 或者 OFF 闪烁 | 激活或者解除温度上限报警的显示 | 解除: OFF 激活: ON |
| | 当选择了 ON , 上限值 闪烁 | 设置湿度上限的报警值 | - |
| | ↓和 % 亮起, ON 或者 OFF 闪烁 | 激活或者解除适度下限值报警的显示 | 解除: OFF 激活: ON |
| | 当选择了 ON , 下限值 闪烁 | 设置湿度下限的报警值 | - |
| ② | Calibration! 亮起, ON 或者 OFF 闪烁 | 激活或解除标定提示功能 | 解除: OFF 激活: ON |
| | 当选择了 ON , Calibration! 亮起, 且年份 闪烁 | 设置年份 | 2009 - 2099 |
| | 当选择了 ON , Calibration! 亮起, 月份 闪烁 | 设置月份 | 01 - 12 |

| 序号 | 显示值 | 功能 | 设置选项/值 |
|----|---|----------------|--|
| ③ | Reset Memory 闪烁 | 删除存档 | 解除： OFF 激活： ON |
| ④ | Update date & time? 亮起， No 闪烁 | 设置日期和时间 不改变 | 选择 Yes 选择 No |
| | 当选择了 Yes ， DD.MM.YYYY 闪烁 或者 MM.DD.YYYY 闪烁 | 设置日期格式 | DD.MM.YYYY = 日，月，年 MM.DD.YYYY = 日，月，年 |
| | 当选择了 Yes ， 年份 闪烁 | 设置年份 | 2009 - 2099 |
| | 当选择了 Yes ， 月份 闪烁 | 设置月份 | 01 - 12 |
| | 当选择了 Yes ， 日期 闪烁 | 设置日期 | 01 - 31 |
| | 当选择了 Yes ， 24H 或者 12H (AM/PM) 闪烁 | 设置时间格式 | 24H/12H |
| | 当选择了 Yes ， 小时 闪烁 | 设置小时值 | 00 - 23 或者 01 - 12 |
| | 当选择了 Yes ， 秒钟 闪烁 | 设置分钟值 | 00 - 59 |
| | | | |

| 序号 | 显示值 | 功能 | 设置选项/值 |
|----|----------------------------|--------|------------------|
| | 当选择了 Yes , 秒钟 闪烁 | 设置秒钟值 | 00 - 59 |
| ⑤ | °C 闪烁 | 设置温度单位 | °C/°F |
| | % 闪烁 | 设定湿度单位 | %, td, wb |

| 序号 | 显示值 | 功能 | 设置选项/值 |
|----|---|--------------|----------------------------|
| ⑥ | Manual Scale 或者 Auto Scale 闪烁 | 选择自动或者手动缩放比例 | Manual Scale 或者 Auto Scale |
| | 当选择了 Manual Scale , Manual Scale 和上限值闪烁 | 设置上限值 | - |
| | 当选择了 Manual Scale , Manual Scale 和下限值闪烁 | 设置下限值 | - |



如果仪器发生断电，设置能保存至少 3 分钟

6. 5. 测量



显示最大值/最小值，以及最大最小值发生的相应时间(°C/% RH)

显示最大值

> 按下 [Max].

如果最大值闪烁，过去的最大值能够用 [◀] 或者 [▶].



在显示最小温度值时，按下 [%💧]显示最小湿度值。



如果 [Max] 键未按下超过 5 分钟，屏幕自动还原到当前值显示。

显示最小值

> 按下[Min].

如果最小值闪烁，过去的最小值能够用[◀]或者[▶]浏览。

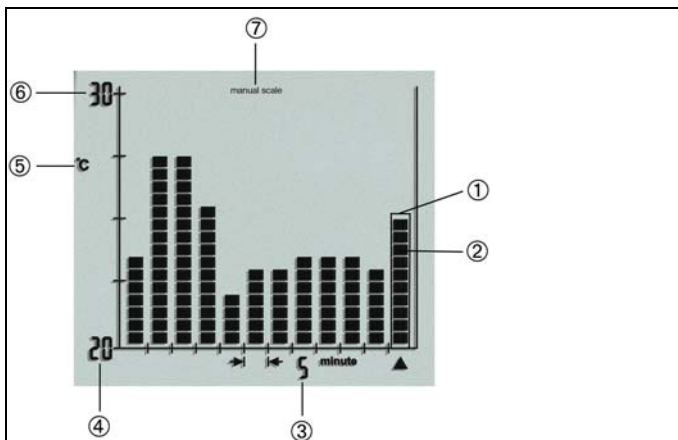


在显示最小温度值时，按下[%RH]显示最小湿度值。



如果[Min]键未按下超过 5 分钟，屏幕自动还原到当前值显示。

柱状图



① 柱图

② 柱分割的单位块

③ 时间间隔

④ 显示下限值

⑤ 单位显示 (温度或者湿度)

⑥ 显示上限值

⑦ 手动比例：

手动设定上限值和下限值，此值不会自动更改。

自动比例：

自动比例将会使得所有的读数都在标尺上显示。



- 更改比例尺时，上下显示值和自动比例尺标志会闪烁。
- 柱状图最多显示 12 个柱形，每个柱有 20 个单位块。
- 内部存储的数据最多可以保存 90 天。当数据存满时，先前的数据会被新数据自动覆盖（先进/先出原则）。
- 手动调节比例尺：
柱状图最低的柱元素闪烁时：
测量值低于现设定的最低显示值。
- 柱状图最高的柱元素闪烁时：
测量值高于现设定的最高显示值。

显示湿度/温度曲线图

在湿度和温度曲线图间切换：

> 按下[%].

设定柱状图的时间轴

设定时间轴：

> 按下[].

时间轴能够设定成 5 种不同的时间间隔。

| 每柱的时间显示 | 柱状图的总时间 |
|---------|---------|
| 5 分钟 | 1 小时 |
| 10 分钟 | 2 小时 |
| 1 小时 | 12 小时 |
| 2 小时 | 24 小时 |
| 24 小时 | 12 天 |

显示平均读数:

- > 按下[◀]或者[▶]
- 所选的柱或者柱元素闪烁，相关的读数，启动时间和启动日期会显示出来。

显示最大温度值和最大湿度值:

- > 按下[Max]

显示最小温度值和最小湿度值:

- > 按下[Min].

历史数据显示:

- > 显示历史 90 天的数据，按下 [◀] 或 [▶].

发生警报

当警报触发时:

- LED 灯闪烁
- 警报值被超越上限或者低于下限

清除警报:

- > 按下[Alarm].
- 警报被清除



当报警被激活并且对设定菜单进行更改时，当前的报警会立即更新。

7 产品维护

更换电池/蓄电池

注意

若电池插入不正确，可能会导致产品损坏！

> 插入电池时，请留意电池的正负极方向（电池固定架表面上标有标签）。

1. 打开仪器背面的电池盒。
2. 取出废弃电池，并放入新的电池/蓄电池（AA 型）
 - 仪器会自动启动。
3. 合上电池盒。



如果发生断电，设置能保存至少 3 分钟。



如果仪器长时间不使用，切记从仪器中取出电池/蓄电池，以免造成仪器和电池的损坏。

清洗仪器

> 如果仪器外壳脏了，可以用湿布进行擦拭。

不要使用强效的清洗剂或者溶剂清洗仪器，可以使用弱效的清洗剂或者肥皂。




请勿使用压缩空气清洗仪器，否则传感器可能被损坏。

8 提示和帮助

8.1. 附件和备件

| 描述 | 订货号 |
|--|-----------|
| 标定和校准软件，包括 USB 电缆 | 0554 6230 |
| DKD 湿度标定证书，适用于电子湿度计，标定点： 11.3 % RH 及 75.3 % RH 于 25 °C | 0520 0206 |
| ISO 湿度标定证书，标定点： 11.3 % RH 和 75.3 % RH 于 25 °C | 0520 0006 |

8.2. 常见问题

| 问题 | 可能原因 |
|--|--------------|
| 仪器显示 LO | 环境温度低于-20 °C |
| 仪器显示 HI | 环境温度高于+70 °C |
| 仪器显示  | 电池寿命约 1 个月 |

如果您还有其他问题，请联系您的代理商或者德图的客服部门，联系信息请见文件背面或者登录网站 www.testo.com.cn





德图仪器国际贸易(上海)有限公司

testo Instruments International Trading (Shanghai) Co.,Ltd

上海市徐汇区田林路487号宝石园23号楼401室,200233

Suite 401, Building No.23, 487 Tianlin Road, Shanghai, 200233

售后服务部Service: +86 (21) 5456 9696-800/805

传真Fax: +86 (21) 5456 9696-808

电邮E-mail: info@testo.com.cn

Web: www.testo.com.cn

德图(亚洲)有限公司 香港销售中心

testo (Asia) Ltd.Hong Kong Sales Center

香港新界沙田安耀街3号汇达大厦12楼1217-18室

Units 1217-18, 12F, Delta House, 3 On Yiu Street, Sha Tin,N.T.,Hong Kong

售后服务部Service: +852 2636 3800

传真Fax: +852 2647 2339

电邮E-mail: testo@testo.com.hk

Web: www.testo.com.hk

CN V1/23.04.2010



- 延长保修
- 维护保养协议
- 上门取货
- 样机出借

除了维修,
我们还提供更多...